

UPITNIK ZA RODITELJE PRI UPISU DJECE U DV „BÓBITA” / KÉRDŐÍV SZÜLŐKNEK

Prezime i ime djeteta / A gyermek családi- és keresztnéve: _____

Spol / a gyermek neme: _____ Mjesto rođenja / Születési helye: _____

Dan, mjesec i godina rođenja / Születési ideje: _____

Državljanstvo/Állampolgársága: _____

OIB/Személyazonosító szám: _____

Adresa stanovanja / Tartózkodási helye: _____

	OTAC / APA	MAJKA / ANYA	SKRBNIK / GYÁM
1. Prezime (djevojačko prezime) i ime / családi- (leánykori) és keresztnev			
2. Datum i mjesto rođenja / Születés ideje és helye			
3. OIB			
4. Nacionalnost / Nemzetiség			
5. Školska sprema (bez OŠ, OŠ, SŠ, VŠS, VSS) / Iskolai végzettség			
6. Zanimanje i gdje je zaposlen / Foglalkozásuk és munkahelyük			
7. Mobitel / mobilszám			
8. E-mail adresa / e-mail cím			

Koliko poznaje Vaše dijete mađarski jezik? (zaokružite broj ispred odgovora)/Az Ön gyermeke mennyire ismeri a magyar nyelvet? (karikázza be a megfelelő válasz előtti betűt):

- a) govori/beszéli
- b) razumije ali ne govori/érti, de nem beszéli
- c) ne razumije/nem érti

Tko u obitelji govori mađarski jezik?/Ki beszél a családban magyarul?

- a) mama/anya
- b) tata/apa
- c) baka/nagymama
- d) djed/nagyapa
- e) nitko/senki

Vaše dijete mađarski jezik čuje/Az Ön gyermeke az alábbi helyen találkozik a magyar nyelvvel:

- a) u obitelji/a családban
- b) putem medija (crtani film i sl.)/a média által (rajzfilmek stb.)
- c) u DV „Bóbita”/ a Bóbita óvodában

Navedite razloge upisa vašeg djeteta u PKCM u RH DV „Bóbita”/Miért választotta a Bóbita óvodát gyermeke számára?

Roditelji / Szülők:

a) žive zajedno / együtt élnek, b) razvedeni / elváltak, c) jedan roditelj pokojni / egyik szülő elhunyt
(_____) koji / melyik

ČLANOVI UŽE OBITELJI (braća, sestre i ostali) KOJI ŽIVE U ZAJEDNIČKOM KUĆANSTVU S DJETETOM / EGY HÁZTARTÁSBAN ÉLŐ „SZŰK CSALÁD” (fivér, nővér stb.)

Prezime i ime / családi- és keresztnév	Srodstvo s djetetom / rokoni kapcsolatok	Godina rođenja / születési év	Zanimanje / foglalkozás

RAZVOJ DJETETA / A GYERMEK FEJLŐDÉSE

Dijete ima – nema specifične razvojne i/ili zdravstvene potrebe (autizam, epilepsija, alergije, posebna prehrana, kronična oboljenja, astma i dr.) / A gyermeknek sajátos fejlődésbeli/vagy egészségügyi szükségletei vannak (autizmus, epilepszia, allergia, speciális diéta, krónikus betegségek, asztma stb) :
igen – nem.

Postoji li nešto što bismo trebali znati u vezi Vašeg djeteta, a u ovom upitniku nije obuhvaćeno prethodnim pitanjima? / Van-e olyan dolog az Ön gyermekével kapcsolatban, amire a fenti kérdésekben nem kérdeztünk rá, de fontos lenne tudnunk?

Osim roditelja dijete će odvoditi/dovoditi iz vrtića sljedeće punoljetne osobe/ A szülőkön kívül, csak a szülők által megbízott felnőtt hozhatja/viheti el a gyermeket az óvodából:

1. (Ime i prezime, broj osobne iskaznice, broj mobitela/telefona - Utó- és családi név, személyazonosító igazolvány száma, mobilszáma)

2. (Ime i prezime, broj osobne iskaznice, broj mobitela/telefona - Utó- és családi név, személyazonosító igazolvány száma, mobilszáma)

Planirate li svoje dijete upisati u osnovnu školu Centra nakon pohađanja DV *Bóbita*? / Az óvoda befejeztével szeretné-e a Központ általános iskolájába iratni gyermekét?

DA/IGEN – NE/NEM

VAŽNA NAPOMENA:

Tražene podatke prikupljamo u svrhu poduzimanja radnji na Vaš zahtjev prije sklapanja Ugovora o pružanju usluga predškolskog odgoja, obrazovanja i skrbi, u skladu s čl. 6. Opće uredbe o zaštiti podataka (GDPR) te u skladu s posebnim propisima kojima su uređene pravne obveze Dječjeg vrtića kao voditelja obrade - DV *Bóbita* pri PKC Mađara u RH, Osijek, Drinska 12a.

U slučaju da iz bilo kojeg razloga ne dođe do sklapanja ugovora, Vaše osobne podatke i podatke mlt. djece nećemo dalje obrađivati te će isti na prikladan način biti uništeni/brisani u najkraćem roku, a najkasnije u roku od tri mjeseca od dana objave rezultata upisa.

Dječji vrtić će s Vašim osobnim podacima i podacima mlt. djece postupati sukladno Općoj uredbi o zaštiti podataka, uz primjenu odgovarajućih tehničkih i sigurnosnih mjera zaštite osobnih podataka. Dječji vrtić čuva povjerljivost danih osobnih podataka, osobito podataka koji se odnose na mlt. djecu, te omogućava pristup i priopćavanje osobnih podataka samo onim svojim zaposlenicima i trećim osobama kojima su ti podaci neophodni u svrhu provođenja postupka upisa djece u dječji vrtić

Roditelj svojim potpisom jamči istinitost podataka. U slučaju neistinitog odgovaranja, Dječji vrtić *Bóbita* zadržava pravo promjene ugovora. / *A szülő, saját kezű aláírásával igazolja az adatok hitelességét. Valótlán válaszok esetében, a Bóbita óvoda fenntartja a szerződés felbontásának jogát.*

POTPIS RODITELJA (SKRBNIKA) / A SZÜLŐ (GYÁM) ALÁÍRÁSA:

Datum ispunjavanja upitnika: _____